

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  
Институт технологии, экономики и сервиса  
Кафедра английского языка и методики его преподавания

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебной работе

\_\_\_\_\_ Ю. А. Жадаев

« 30 » мая 2022 г.

## **Межкультурная коммуникация на иностранном языке**

**Программа учебной дисциплины**

Направление 43.03.02 «Туризм»

Профиль «Организация туристской деятельности»

*очная форма обучения*

Волгоград  
2022

Обсуждена на заседании кафедры английского языка и методики его преподавания  
« 11 » мая 2022 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ « 11 » мая 2022 г.  
(подпись) Т. П. Резник (зав. кафедрой) (дата)

Рассмотрена и одобрена на заседании учёного совета института технологии, экономики и  
сервиса « 17 » мая 2022 г. , протокол № 9

Председатель учёного совета д.э.н., проф. Шохнех А.В. \_\_\_\_\_ « 17 » мая 2022 г.  
(подпись) (дата)

Утверждена на заседании учёного совета ФГБОУ ВО «ВГСПУ»  
« 30 » мая 2022 г. , протокол № 13

#### **Отметки о внесении изменений в программу:**

Лист изменений № 1 \_\_\_\_\_ А.В. Шохнех 02.09.2024  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

Лист изменений № \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
(подпись) (руководитель ОПОП) (дата)

#### **Разработчики:**

Покусаева Татьяна Николаевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского  
языка и методики его преподавания ФГБОУ ВО "ВГСПУ",

Иванова Тамара Михайловна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского  
языка и методики его преподавания ФГБОУ ВО "ВГСПУ".

Программа дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке»  
соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм»  
(утверждён приказом Министерства образования и науки России от 08.06.2017 № 516) и  
базовому учебному плану по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм» (профиль  
«Организация туристской деятельности»), утверждённому Учёным советом ФГБОУ ВО  
«ВГСПУ» (от 30 мая 2022 г., протокол № 13).

## ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ № 1.

**в основную профессиональную образовательную программу по направлению 43.03.02 Туризм  
профиль «Организация туристской деятельности»  
внесены изменения:**

<b>Наименование раздела ОПОП, содержащего изменения</b>	<b>Наименование подраздела ОПОП, содержащего изменения</b>	<b>Основания для изменения</b>
6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы	6.2. Дополнительная литература	В рабочую программу внесены изменения в связи с созданием нового учебного пособия в системе Ай Пи Ар Медиа, в котором учтены темы для коммуникации, связанные с подготовкой специалистов в области организации туристической деятельности.

	<b>Должность</b>	<b>ФИО</b>	<b>Подпись</b>	<b>Дата</b>
Разработано	Руководитель рабочей группы	Покусаева Т.Н.		02.09.2024
Согласовано	Начальник Учебного управления	Орлова Е.В.		02.09.2024

## **1. Цель освоения дисциплины**

Повышение межкультурной коммуникативной компетенции студентов, включающей в себя знания, умения и навыки, которые дают возможность решать ряд задач, необходимых для успешной межкультурной коммуникации; развитие культурной восприимчивости и толерантности в межкультурном общении; расширение кругозора студентов и получение ими культурологических и лингвокультурологических знаний; формирование понимания необходимости изучения национально-культурных особенностей коммуникативного поведения наряду с изучением иностранного языка.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» относится к базовой части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Русский язык и культура речи», прохождения практики «Учебная (Ознакомительная) практика».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)», «Иностранный язык делового общения (второй)», прохождения практик «Производственная (Преддипломная) практика», «Производственная (Проектно-технологическая) практика», «Производственная (Сервисная) практика», «Учебная (Исследовательская) практика».

## **3. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (УК-4).

### **В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

#### ***знать***

– основы современной межкультурной коммуникации; способы анализа и восприятия информации, необходимой для эффективной деловой коммуникации; основные методы и средства получения, хранения и переработки значимой информации в сфере налаживания и функционирования коммуникации; способы сбора, обработки и интерпретации информации, необходимой для формирования суждений по соответствующим проблемам в сфере коммуникации и путей их разрешения; требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;

#### ***уметь***

– применять методы межкультурного взаимодействия в ситуациях, возникающих в условиях формирования иноязычной среды; осуществлять эффективное деловое сотрудничество с партнерами различных национальных культур; грамотно используя лексические и грамматические средства, логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь; использовать основные положения и средства межкультурных коммуникаций при решении социальных и профессиональных задач; поддерживать

различные виды диалога (диалог-обмен мнениями, диалог-распрос и другие) в иноязычной среде;

**владеть**

– культурой общения; лексикой и основными понятиями по изучаемой дисциплине в полном объеме; навыками преодоления межкультурных барьеров в условиях деловой коммуникации в сфере туризма; компенсаторными умениями помогающими преодолеть "сбой" в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами.

**4. Объём дисциплины и виды учебной работы**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры
		2 / 3
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	98	42 / 56
В том числе:		
Лекции (Л)	–	– / –
Практические занятия (ПЗ)	–	– / –
Лабораторные работы (ЛР)	98	42 / 56
<b>Самостоятельная работа</b>	154	66 / 88
<b>Контроль</b>	–	– / –
Вид промежуточной аттестации		ЗЧ / ЭК
Общая трудоемкость	часы	252
	зачётные единицы	7
		108 / 144
		3 / 4

**5. Содержание дисциплины**

**5.1. Содержание разделов дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	Основы межкультурной коммуникации	1. Теория межкультурной коммуникации как наука. 2. Понятие и сущность культуры. 3. Культура и поведение. 4. Культура и ценности. 5. Социализация и инкультурация. 6. Проблема "чужой" культуры и этноцентризм. 7. Культурная идентичность. 8. Культура и язык. 9. Общение и коммуникации, виды коммуникации. 10. Межличностная коммуникация и ее особенности. 11. Понятие межкультурной коммуникации. 12. Теории межкультурной коммуникации.
2	Освоение чужой культуры и проблемы межкультурных контактов	1. Аккультурация в межкультурной коммуникации. 2. Культурный шок в освоении чужой культуры. 3. Модель усвоения чужой культуры М.Беннета. 4. Помехи в межкультурной коммуникации. 5. Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации. 6. Предубеждения в межкультурной коммуникации. 7. Конфликт культур. 8. Способы преодоления лингвоэтнического барьера. 9. Понятие эффективной межкультурной коммуникации.

**5.2. Количество часов и виды учебных занятий по разделам дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего
1	Основы межкультурной коммуникации	–	–	49	77	126
2	Освоение чужой культуры и проблемы межкультурных контактов	–	–	49	77	126

## 6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

### 6.1. Основная литература

1. Барышников Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: Уч./ Н.В. Барышников. - М.: Вузовский учебник, 2022. - 192с. - ISBN 978-5-16-016933-0 (print); ISBN 978-5-16-109510-2 (online).

2. Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: [учеб. пособие]/ А.П. Садохин. - М.: Кнорус, 2022. - 254с. - ISBN 978-5-406-05044-6.

### 6.2. Дополнительная литература

1. Нестеренко В.Г. Cross-cultural Communication in English = Межкультурная коммуникация на английском языке: учебное пособие/В.Г. Нестеренко. – Москва: Ай Пи Ар Медиа, 2024. – 73 с. – Текст: электронный. ISBN 978-5-4497-3486-0.

2. Гришаева Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации [учеб. пособие]/ Л.И. Гришаева, Л.В. Пурикова -5-е изд., испр. И доп. - М.: Издательский центр "Академия" , 2008. - 352с. - ISBN 978-5-7695- 5598-5 - URL: <https://studizba.com/files/show/pdf/20909-1-grishaeva-l-i-curikova-l-v--vvedenie-v.html> (дата обращения 12.11.2022).

3. Гузикова М.О. Основы теории межкультурной коммуникации : [учеб. пособие]/ М.О. Гузикова, П.Ю. Фофанова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Урал. федер. ун-т. — Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2015. — 124 с. - ISBN 978-5-7996-1517-8.

4. Леонтович О.А. Введение в межкультурную коммуникацию: [учеб. пособие]/ О.А. Леонтович - М.: Гнозис, 2007. - 368с. - ISBN 5-7333-0163-5.

5. Песоцкая С.А. Введение в теорию межкультурной коммуникации [учеб. пособие]/ Песоцкая С.А., 2-е изд., испр и доп. - Томск: Изд-во ТПУ, 2012. - 161с. - ISBN 5-7638-2668-5/ 5763826685/ - URL: <https://studfile.net/preview/9084765/> (дата обращения 12.11.2022).

6. Покусаева Т.Н. Социокультурный компонент в формировании способности к межкультурной коммуникации на английском языке/ Покусаева Т.Н. В сборнике: Актуальные проблемы лингводидактики и лингвистики: сущность, концепции, перспективы. Материалы III Международной научно-практической конференции: Выпуск III. Волгоградский государственный педагогический университет; Институт иностранных языков - 2010. С. 248-254. - ISBN 978-5-903601-32-5.

7. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация [учеб. пособие]/ С.Г. Тер-Минасова - М.: СЛОВО/SLOVO, 2000 - 262с. - ISBN 5-08550-240-8.

## 7. Ресурсы Интернета

Перечень ресурсов Интернета, необходимых для освоения дисциплины:

1. Электронная библиотечная система IPRbooks. URL: <http://iprbookshop.ru/>.
2. Электронная библиотечная система "Знаниум". URL: <http://znanium.com/>.
3. ИНИОН РАН. URL: <http://inion.ru/>.

## **8. Информационные технологии и программное обеспечение**

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости):

1. Технологии поиска информации в Интернете.
2. Интернет-браузер Google Chrome.

## **9. Материально-техническая база**

Для проведения учебных занятий по дисциплине «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» необходимо следующее материально-техническое обеспечение:

1. Учебная аудитория для проведения практических занятий.
2. Учебная аудитория с мультимедийной поддержкой для проведения практических занятий.
3. Комплект переносного презентационного оборудования.

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Дисциплина «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» относится к базовой части блока дисциплин. Программой дисциплины предусмотрено проведение лабораторных работ. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета, экзамена.

Лабораторная работа представляет собой особый вид индивидуальных практических занятий обучающихся, в ходе которых используются теоретические знания на практике, применяются специальные технические средства, различные инструменты и оборудование. Такие работы призваны углубить профессиональные знания обучающихся, сформировать умения и навыки практической работы в соответствующей отрасли наук. В процессе лабораторной работы обучающийся изучает практическую реализацию тех или иных процессов, сопоставляет полученные результаты с положениями теории, осуществляет интерпретацию результатов работы, оценивает возможность применения полученных знаний на практике.

При подготовке к лабораторным работам следует внимательно ознакомиться с теоретическим материалом по изучаемым темам. Необходимым условием допуска к лабораторным работам, предполагающим использованием специального оборудования и материалов, является освоение правил безопасного поведения при проведении соответствующих работ. В ходе самой работы необходимо строго придерживаться плана работы, предложенного преподавателем, фиксировать промежуточные результаты работы для отчета по лабораторной работе.

Контроль за качеством обучения и ходом освоения дисциплины осуществляется на основе рейтинговой системы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов. Рейтинговая система предполагает 100-балльную оценку успеваемости студента по учебной дисциплине в течение семестра, 60 из которых отводится на текущий контроль, а 40 – на промежуточную аттестацию по дисциплине. Критериальная база рейтинговой оценки, типовые контрольные задания, а также методические материалы по их применению описаны в фонде оценочных средств по дисциплине, являющемся приложением к данной программе.

## **11. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся является неотъемлемой частью процесса обучения в вузе. Правильная организация самостоятельной работы позволяет обучающимся развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний,

обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, способствует формированию навыков совершенствования профессионального мастерства.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время включает в себя подготовку к аудиторным занятиям, а также изучение отдельных тем, расширяющих и углубляющих представления обучающихся по разделам изучаемой дисциплины. Такая работа может предполагать проработку теоретического материала, работу с научной литературой, выполнение практических заданий, подготовку ко всем видам контрольных испытаний, выполнение творческих работ.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине представлено в рабочей программе и включает в себя:

- рекомендуемую основную и дополнительную литературу;
- информационно-справочные и образовательные ресурсы Интернета;
- оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

Конкретные рекомендации по планированию и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Межкультурная коммуникация на иностранном языке» представлены в методических указаниях для обучающихся, а также в методических материалах фондов оценочных средств.

## **12. Фонд оценочных средств**

Фонд оценочных средств, включающий перечень компетенций с указанием этапов их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы является приложением к программе учебной дисциплины.